

**ДОГОВІР № ЗІСР81-4848**  
**про надання гранту**

м. Київ

« 30 » чирвн 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Тернопільський обласний Осередок Національної спілки майстрів народного мистецтва України (далі – Грантоотримувач) в особі Голови Джигринюк Уляни Андріївни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Фестиваль гончарів "Не святі горшки ліплять"» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 20 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

08 ЛИП 2020

### III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 129 088 грн. 70 коп. (сто двадцять дев'ять тисяч вісімдесят вісім гривень 70 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проекту.
4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
  - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
  - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
  - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
  - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
  - 5) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання

таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту.

### 4. Фонд зобов'язується:



- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.



## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Прсекту.

### **ІХ. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

### **Х. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

### **ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або



його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Підтабачна Катерина Миколаївни, проектний менеджер,

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;



додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації  
Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

#### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

##### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

##### Грантоотримувач

Тернопільський обласний Осередок  
Національної спілки майстрів народного  
мистецтва України

Юридична адреса:

46013 м. Тернопіль вул. Протасевича, 4,  
кв. 78

Адреса для листування:

46013 м. Тернопіль вул. Протасевича, 4,  
кв. 78

ЄДРПОУ/ПН: 21139713

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ «ПриватБанк»

Р/р: UA933387830000026008055130407

МФО: 338783

Тел.: +38 056 7353282

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Голова



У.А. Джигринюк

Додаток 1

до Договору про надання гранту № ЗІСР81-4848

від «30» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 8. Локальні фестивалі

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: ЗІСР81-4848

**Назва проекту: Фестиваль гончарів «Не святі горшки ліплять»**

## Візитна картка проекту

### Конкурсна програма

Інноваційний культурний продукт

### Лот

ЛОТ 8. Локальні фестивалі

### Тип проекту

Індивідуальний

### Пріоритетний сектор культури та мистецтв

культурна спадщина

### Ключові слова за напрямом (оберіть два, які найточніше описують ваш проект)

народні ремесла

### Назва проекту

Фестиваль гончарів «Не святі горшки ліплять»

### Назва проекту англійською мовою

The Festival "Not a saint makes clay pots"



Голова Осередку  
У. А. Дзмиришок



**Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)**

Фестиваль гончарів «Не святі горшки ліплять» це простір, де збираються учасники – ремісники, з різних куточків України та світу, для популяризації традиційної культурної спадщини України, відродження та пропаганди різноманітних видів народних ремесел, гончарства зокрема, як унікального явища культури українців. Фестиваль дозволяє збільшити наплив відвідувачів до майстрів народного мистецтва, для перейняття досвіду та навчання ремесел. А також дозволяє майстрам народного мистецтва обмінюватися досвідом, інтегруючи власні напрацювання до умов сучасності але зберігаючи традиційні методи роботи. Транслює можливості покращення екологічної культури споживачів. Результатом є зацікавлення людей традиціями України, різносторонній розвиток суспільства для збереження генетичного коду нації та чіткого формування власної ідентичності в європейському просторі. У зв'язку з карантинними заходами, формат фестивалю було змінено. Основним продуктом фестивалю в форматі онлайн, є виготовлення відеороликів (20 відеоробіт про роботу 20-ти майстрів - учасників фестивалю) та скульптури (1 гончарна робота, яка розкриватиме тему фестивалю), другорядним продуктом є виготовлення друкованої продукції (80 примірників - інформаційні збірки фестивалю) та роботи майстрів-учасників (20 гончарних робіт). Зібрані відеоматеріали будуть містити інформацію про майстра та його творчість у темі, що дозволить прямій та опосередкованій аудиторії ближче розкрити світ кераміки. Відеоматеріали будуть у вільному доступі на інтернет ресурсах.

**Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)**

The Festival "Not a saint makes clay pots" is a hub where handicraftsmen gather together from different parts of our country and world to promote traditional cultural heritage of Ukraine, to revive and spread various kinds of national handicraft, pottery in particular as a unique phenomenon of Ukrainians. The Festival favors to increase number of curious attendees in acquiring new skills in folk crafts. The Festival provides the possibility to share experience, to integrate craftsmen's accomplishments in contemporary challenges and demands and to preserve traditional techniques of pottery work. The Festival demonstrates consumers' culture to save and protect environment. The Festival attracts the tourists to the cultural region. The Festival results in people's interest in Ukrainian traditions, leads to multifaceted evolution of society to follow the nation's genetic code and ultimately shapes our own national identity in European conscious acknowledgement.



Лілія Осередку У.А. Джигришук

**Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)**  
215503.70

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)**  
129088.70

**Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).**  
86415.00

**Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім УКФ)**

**Джерело співфінансування та сума**  
86415.00. Тернопільська міська рада

**Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України — зазначте країну)**

**Населений пункт**  
м. Тернопіль

**Початок проекту**  
2020-06

**Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)**  
2020-10-20

**Тривалість проекту в місяцях**  
5

**Партнери проекту**

Тернопільська міська рада  
Відділ туризму Тернопільської обласної державної адміністрації  
Комунальне заклад тернопільської міської ради "Школа народних ремесл"  
Консалтингова компанія "Універсальний бізнес ресурс"  
ГО "МіРа"  
ГО "Не святі горшки ліплять"



**Ваш основний продукт**

*Тернопільська міська рада Осередки УД Державної адміністрації АНУ*



Фестиваль

## Інформація про контактну особу

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Джигринюк Уляна Андріївна

**Телефон**

**Електронна пошта**

**Функції в проекті**

Керівник проекту

## Інформація про організацію-заявника

**Повна назва організації-заявника**

Тернопільський обласний Осередок Національної спілки майстрів народного мистецтва України

**Повна назва організації-заявника англійською мовою**

THE TERNOPIL REGIONAL CENTER OF THE NATIONAL UNION OF FOLK ART MASTERS OF UKRAINE

**Організаційно-правова форма**

Творча спілка, інша професійна організація

**Код ЄДРПОУ**

21139713

**Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)**

<https://usr.minjust.gov.ua/ua/freesearch>

**Вкажіть КВЕДи вашої організації, які відповідають напрямам програми/**

**ЛОТУ**

94.12



Уляна Осередку У. А. Джигринюк



**Дата реєстрації організації**

2000-11-02

**Юридична адреса організації**

46013, Тернопільська обл., місто Тернопіль, ВУЛИЦЯ ПРОТАСЕВИЧА, будинок 4, квартира 78

**Поштова адреса організації**

46013, Тернопільська обл., місто Тернопіль, ВУЛИЦЯ ПРОТАСЕВИЧА, будинок 4, квартира 78

**Фактична адреса організації**

46003, Тернопільська обл. м. Тернопіль, вул. Новий Світ, 19

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації**

<https://www.facebook.com/pg/%D0%A2%D0%B5%D1%80%D0%BD%D0%BE%D0%BF%D1%96%D0%BB%D1%8C%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9-%D0%BE%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BD%D0%B0%D1%86%D1%96%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D1%97-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B3%D0%BA%D0%B8-%D0%BC%D0%B0%D0%B9%D1%81%D1%82%D1%80%D1%96%D0%B2-%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8-538023989717717/about/>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Джигринюк Уляна Андріївна

**Телефон**

**Електронна пошта**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**  
Ні

**Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**

голова Осередку У.А. Джигринюк



Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації**  
НАЦІОНАЛЬНА СПІЛКА МАЙСТРІВ НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА УКРАЇНИ Код  
ЄДРПОУ засновника: 00030350 Адреса засновника: 01034, м.Київ,  
Шевченківський район, ВУЛИЦЯ РЕЙТАРСЬКА, будинок 27-А

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**

Ні

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?**

Ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.**  
немає

**Дохід за звітний період**

0

**Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?**

Ні

**Чи реалізували ви проект УКФ раніше?**

Ні

**Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були**  
не було

**Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект**

Ні



голова Осередку *У.А. Данишинок*



## Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

### Проект

фестиваль гончарів "Не святі горшки ліплять" 2017 <https://www.facebook.com/%D0%A4%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B0%D0%BB%D1%8C-%D0%B3%D0%BE%D0%BD%D1%87%D0%B0%D1%80%D1%96%D0%B2-%D0%9D%D0%B5-%D1%81%D0%B2%D1%8F%D1%82%D1%96-%D0%B3%D0%BE%D1%80%D1%88%D0%BA%D0%B8-%D0%BB%D1%96%D0%BF%D0%BB%D1%8F%D1%82%D1%8C-2002560840030466/>

### Проект

фестиваль гончарів "Не святі горшки ліплять" 2018

### Проект

фестиваль гончарів "Не святі горшки ліплять" 2019

### Проект

Українська традиційна народна іграшка руками дитини 2018р.

### Проект

Українська традиційна народна іграшка руками дитини 2019р.

## Детальний опис проекту

### Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни

Тернопільщина - регіон західної України з прекрасним ландшафтом, цікавою історією та різноманітними традиціями єдиної української культури. На території регіону є багато природних, культурних та історичних пам'яток. Серед усіх знаних - борщівська сорочка, лемківська культура, нашу увагу найбільше привертають пам'ятки гончарства та кераміки, адже на території регіону такий вид ремесла і творчості був досить поширеним від часів поселень трипільської культури, та під впливом часу та соціокультурних умов почав занепадати. Своїм проектом ми хочемо повернути увагу до ремесла на території регіону та підтримати представників сучасності, які відроджують та розвивають його. А також сприяти створенню єдиного культурного простору України, збереженню

Людмила Озерська У.А. Данишинок





цілісності культури в усьому її різноманітті.

Сьогодні Тернопіль позиціонують доволі молодіжним простором, де організовуються різноманітні культурно-масові дійства. В цьому контексті, ми вважаємо, що потрібно ще і організувати заходи, які дозволятимуть поглиблювати знання та зміцнювати усвідомлення приналежності кожного до великої національної духовно-культурної спадщини.

**Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**

Одним із пріоритетів діяльності нашої організації є популяризація традиційної культурної спадщини України. Даний проект дозволяє також покращити, налагодити та зміцнити культурні зв'язки між майстрами напряму гончарство, які в умовах сучасності відроджують та розвивають традиційне ремесло. А також, реалізацією проекту ми прагнемо створити умови для творчого розвитку особистості, підвищення культурного рівня, естетичного виховання громадян, задоволення культурних потреб Українського народу. Сприяємо діяльності інших професійних творчих спілок та громадських організацій у сфері культури, що передбачено засадами державної політики.

Через реалізацію проекту ми матимемо змогу розширюючи світогляд про духовно-культурну спадщину та традиції України, впливати на виховання національної свідомості громадян, що дозволить чітко формувати власну ідентичність в європейському просторі.

**Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу**


Різні форми діяльності в процесі реалізації проекту (лекції, майстер-класи, інформаційні повідомлення) привертають увагу громадськості, а роботи, виготовлені під час фестивалю стають окрасою міста, що також позитивно впливає на популяризацію регіону.

Шляхом привернення уваги до елементів нематеріальної культурної спадщини України, вивчення, відродження та збереження традиційних ремесел, які були поширені на території області, ми прагнемо донести до громадськості цінність традиційного, українського виробу, та підтримати тих, хто намагається адалтувати його до умов сучасності.

**Чому ваш проект є унікальним?**

Бо тільки нашим проектом передбачена можливість кожному відвідувачеві познайомитися з глиною, спільно з майстром створити власний виріб. В умовах пост-карантинної реалізації проекту унікальною буде та



голова Осередку *У.А. Джигришук* 



особливість, що протягом трьох днів двадцять гончарів з різних куточків України і світу розкриватимуть процес гончарства відповідно до обраної теми, обмінюватимуться досвідом та власними знаннями, створюватимуть нові твори мистецтва та демонструватимуть власні навички. Усі бажаючі зможуть спостерігати за вправністю майстрів через перегляд відеороликів, а також матимуть можливість спілкування з майстром у форматі онлайн.

### **Чому ваш проект є інноваційним?**

Ми орієнтуємося на новий формат взаємодії, а через переведення проекту у форму онлайн це ще один виклик імплементації традиційних варіантів роботи в умови сучасності. Ніби найочевидніші свідки історії - гончарні, керамічні вироби, оживають та наближаються до відвідувачів не з музеїв або полиць магазинів, а безпосередньо з під рук майстра.

### **Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?**

Згідно Закону України Про культуру №2778-VI від 14 грудня 2010 року метою законодавства є збереження і примноження національного культурного надбання. Нашим проектом ми орієнтовані на популяризацію української культури, сприяємо підтримці та творчому розвитку митців напрямку гончарства. Створюємо умови для зацікавлення та розвитку творчості у дітей та молоді, а також посилену увагу приділяємо збереженню культурної спадщини України, чим і власне доповнюємо окремі напрямки культурно-мистецького процесу.

### **Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?**

У перспективі наш проект матиме позитиви у кількох аспектах:

- 1) Підтримка гончарів сучасності дозволить розвивати традиційне ремесло, і створювати нові творчі надбання;
- 2) Популяризація культурно-історичної спадщини дозволить громадянам відчувати свою національну приналежність та мати більш свідому позицію у суспільстві.
- 3) Поширення відео майстер-класів гончарів дозволить заохотити дітей та молодь до творчості, сприятиме зростанню зацікавленості, а це у свою чергу сприятиме навчанню та перейняттю досвіду молодшим поколінням традиційних ремесел України. Збільшить кількість бажаючих відвідувати гуртки, організовані позашкільними закладами освіти.

### **Цілі проекту**

голова Організації  
У.А. Доминюк





## **Ціль**

Розвиток традиційного народного ремесла України

## **Завдання 1**

сприяти підтримці та згуртуванню майстрів народної творчості у їхній діяльності. Виокремити 20 майстрів методом конкурсного відбору за критеріями: досвід роботи у темі "зооморфія", стиль роботи - традиційні технології, регіон України, та об'єднання їх за роботою над розкриттям теми фестивалю. Кожен майстер, у власній майстерні, з дотриманням карантинних умов, працюватиме над створенням виробу і розкриттям теми фестивалю "Зооморфія", демонструючи власну майстерність та власну творчість, а знімальна група, з дотриманням карантинних умов, створить відеоролик цілого процесу. У дні фестивалю, кілька майстрів, які найбільш повніше розкриють тему фестивалю, з дотриманням усіх карантинних вимог створять одну скульптуру, з організованим випалом та вогняним шоу. Трансляція процесу буде відбуватися онлайн на офіційній сторінці фестивалю, по завершенні скульптура передається до культурних фондів міста.

## **Завдання 2**

створити умови для обміну досвідом роботи гончарів, налагодження творчих контактів. Виявлення самобутніх автентичних та сучасних майстрів народних ремесел. У дні фестивалю відеоматеріали будуть публікуватися у визначений час на офіційній сторінці фестивалю, після чого будуть організовані прямі включення з майстром, де всі охочі зможуть поставити запитання і отримати відповіді. По завершенні прямих включень зняті відеоматеріали будуть транслюватися на освітніх платформах у вільному доступі, і це сприятиме обміну майстерністю та передаванню досвіду ремесла. Також у дні фестивалю будуть організовані лекції у форматі онлайн, розміщені на офіційній сторінці фестивалю, що дозволить в повній мірі розкрити тему фестивалю та поділитися знаннями з усіма охочими.

## **Індикатори досягнення цілі**

250 учасників фестивалю: 20 - майстрів, безпосередні учасники фестивалю, 30 гончарів з різних регіонів України, 50 майстрів народного мистецтва інших спрямувань, 10 дослідників-науковці, 100 працівників освіти за профільним спрямуванням, 40 керівників громадських організацій та творчих об'єднань. 2 організовані лекції, 20 відеороликів про творчість майстрів-учасників фестивалю, 1 скульптура з розкриттям теми фестивалю, 20 тематичних гончарних виробів.

Голова Оередку *У. А. Дзигришок*





## **Ціль**

Популяризація традиційної культурної спадщини України

## **Завдання 1**

ознайомити громадськість з культурною традиційною спадщиною українського народу. Зібрати матеріали про 20 гончарів - представників традиційного ремесла у сучасності та видати збірку про їх діяльність у темі фестивалю "зооморфія", та діяльність фестивалю загалом.

## **Завдання 2**

привернути увагу широких кіл громадськості, державних органів, засобів масової інформації до розвитку народної творчості з метою відродження та збереження традиційної культури. Отримані продукти фестивалю: відеоматеріали та інформаційні збірки розповсюдити між учасниками фестивалю, закладами культури та освіти профільного спрямування.

## **Індикатори досягнення цілі**

10000 переглядів відеоматеріалів, 50 учасників онлайн - обговорення теми та процесу роботи майстра, 30 публікацій у ЗМІ, зустрічі, з дотриманням карантинних вимог, з активними представниками культурного та освітнього сектору (працівники державних структур, керівники гуртків творчого спрямування, керівники творчих спілок та організацій) з метою розповсюдження інформації про фестиваль та роздачі інформаційних матеріалів - 30, виготовлено 80 примірників друкованих матеріалів (інформаційні збірки фестивалю).

## **Основна мета проекту**

Популяризація традиційної культурної спадщини України, відродження та пропаганда різноманітних видів народних ремесел, гончарства зокрема, як унікального явища культури українців.

## **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту**

культурно-мистецька громадськість - митці та працівники закладів культури, інші працівники, об'єднані в професійні творчі спілки, національно-культурні товариства, зокрема гончарі та народні майстри Тернопільщини (7 осіб) та представники інших регіонів України (учасники фестивалю (20 осіб);

Також науковці і дослідники сфери традиційного мистецтва.

## **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму)**



Юлія Осередку У. А. Дзичиринюк



## **аудиторію проекту**

працівники у сфері культури - професійні творчі працівники або працівник закладу культури чи інша фізичні особи, які провадять діяльність у сфері культури;

професійні творчі працівники, які провадять творчу діяльність на професійній основі, результатом якої є створення або інтерпретація творів у сфері культури та мистецтва, публічно представляють такі твори на виставках, шляхом публікації, сценічного виконання, кіно-, теле-, відеопоказу тощо та/або є членами творчої спілки, та/або мають державні нагороди за діяльність у сфері культури та мистецтва (63 майстрів народного мистецтва, 45 членів тернопільського обласного осередку, в Україні більше 1000 осіб);

суб'єкти діяльності у сфері культури - фізичні та юридичні особи, що провадять культурну діяльність або реалізують владні повноваження у сфері культури (працівники 2067 закладів культури і мистецтва Тернопільської області. Майже 50 тис. осіб, які беруть участь у 3900 творчих колективах і об'єднаннях);

діти шкільного віку (27796 учнів тільки у м. Тернопіль) разом із батьками.

## **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

Здійснювався аналіз пропонованих культурно-масових заходів в регіоні згідно рішення виконавчого комітету Тернопільської міської ради №1060 від 26.12.2018, а також аналізували основні заходи Тернопільської обласної державної адміністрації заплановані на 2019 рік. Брало до уваги активність їх відвідування громадянами, відгуки відвідувачів та організаторів.

Аналізували кількість відвідувачів музеїв, а також заходи, на яких майстри народної творчості мають можливість представляти власні роботи.

## **У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторій?**

Ми вважаємо, що кінцеві результати проекту, переведеного у формат онлайн, у зв'язку з карантинними заходами, повністю задовольнять інтереси майстрів традиційних народних ремесел України, оскільки дозволять їм, у непростий час, презентувати власну діяльність та налагодити контакти і зв'язки як з колегами так і споживачами результатів власної творчості.

Потреби та інтереси непрямої аудиторії, дітей та дорослих, будуть задоволені частково, оскільки такий формат дозволить лише інформаційно дізнатися про гончарство.

Потреби працівників закладів культури будуть задоволені в більшій мірі, оскільки реалізація проекту дозволить отримати якісний відео продукт та



голова Осередку У.А. Джигришук



роботи від майстрів - учасників фестивалю, що може використовуватися у подальшій діяльності.

**Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).**

Інституції управління культури, оскільки проект передбачає проведення заходів орієнтованих на популяризацію народного мистецтва та культури України;

творчі спілки, майстри народної творчості, оскільки їх представники в рамках реалізації проекту можуть презентувати власну діяльність; заклади освіти (позашкільної зокрема), оскільки в рамках проекту висвітлюється інтерес дітей та варіанти взаємодії із ними.

**Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів вашого проекту.**

Проведення фестивалю сприяє підвищенню зацікавленості громади до національної духовно-культурної спадщини, традиційного народного мистецтва, культурної історії нашого народу, історичних аспектів відродження та збереження генетичного коду нації.

Популяризація всіх видів ремесел сприяє всебічному розвитку майбутнього покоління на основі національних цінностей та традицій українського народу. Саме у цьому ми вбачаємо соціальну важливість реалізації проекту в умовах сучасності.

**Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).**

1) Обмін досвідом між гончарами, запрошеними учасниками проекту (20 осіб).

2) Сприяння творчій реалізації талановитих митців.

3) Отримання виробів від учасників проекту - гончарів, збагачення виставкової колекції фестивалю (близько 20 робіт).

4) Створення нових творів мистецтва (1 скульптура).

5) Створення друкованих матеріалів про сучасних майстрів традиційного мистецтва (80 збірок).

6) Збереження елементів нематеріальної культурної спадщини України шляхом розповсюдження інформації про них (20 відеороликів про виготовлення гончарних виробів теми "Зооморфія").

7) Розвиток народної творчості (трансляція майстер-класів на різних платформах) з метою відродження та збереження традиційної культури

(протягом 3-х днів трансляція відео на платформах фестивалю у соціальній

голова Оередку   
V.A. Демидюк





мережі, трансляція на платформах ЗМІ (3 платформи регіонального значення).

8) Узагальнення міжнародного досвіду гончарства (1 учасник фестивалю - запрошений з за кордону)

9) Покращення благоустрою міста, внаслідок використання виготовлених творів мистецтва на фестивалі, для окраси певної території.

**Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).**

1) Підвищення зацікавленості громадян до традиційного народного мистецтва, культурної історії нашого народу (кількість переглядів відеороликів на платформах фестивалю у соціальних мережах (1000 переглядів, 20 роликів)

2) Посилення впливу традиційної народної культури на формування національного світогляду і духовності молодого покоління українців.

3) Всебічний розвитку майбутнього покоління на основі національних цінностей та традицій українського народу (розповсюдження друкованої інформації про представників гончарства у сучасності (80 примірників).

4) Створення нових творчих спілок та творчих тандемів серед майстрів традиційного народного мистецтва України.

5) Проведення виставок протягом року майстрів традиційного народного мистецтва, які були учасниками проекту (5 виставок у місті або регіоні).

6) Збільшення кількості відвідувачів гуртків традиційних народних ремесел України протягом 2020-2021 навчального року (на 3% ).

7) Формування теоретичної, практичної, дослідницької та експериментальної бази функціонування сучасної молоді мистецької думки (поширення відео-робіт майстрів на різних освітніх платформах).

8) Залучення молодих митців до вивчення глибинних джерел традиційної народної художньої культури.

9) Розповсюдження досвіду самореалізації та самопрезентації в галузі мистецтва.



голова Оередку *У.А. Журишук*

**Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації**

1) Фінансові ризики - при різкій зміні цінової політики і як наслідок збільшення витрат, не передбачених кошторисом проекту.

Мінімізація ризику - пошук додаткових фінансових партнерів, донорів, які могли б забезпечити наявність необхідної суми коштів для реалізації проекту.

2) Кадрові ризики - неможливість повноцінного виконання обов'язків працівника у проекті, через непередбачувані обставини (стан здоров'я, інше).

Мінімізація ризику - забезпечити помірне навантаження, задіяти у проекті необхідно-достатню кількість людей. Створити можливість спільного доступу до справ по проекті усім членам команди.

**Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації**

1) Посилення карантинних заходів пов'язаних з протидією поширення епідемії COVID-19.



Голова Осередку *У.А. Джигришук*



Мінімізація ризику - передбачити алгоритм роботи з учасниками фестивалю на інтернет платформах шляхом прямого включення, узгодити з учасниками фестивалю наявність необхідні матеріали для висвітлення теми фестивалю під час прямого включення.

2) Проблеми зі зв'язком, доступністю онлайн платформ.

Мінімізація ризику - можливість перенести час і дату запланованих трансляцій відеоматеріалів.

### **Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?**

1. Анкетування учасників фестивалю (інформаційні анкети перед початком роботи над проектом і після завершення, з метою визначення наскільки проект був корисним для самих майстрів).
2. Опитування глядачів на сторінці фестивалю ( подія важливо/не важливо)
3. Аналіз коментарів до дописів та відеоматеріалів. Оцінка від користувачів ( відеоматеріали - корисно/не корисно, цікаво/не цікаво).
4. Підрахунок кількості переглядів відеоматеріалів, кількості поширень та взаємодій з дописами в рамках проекту.
5. Підрахунок кількості включень користувачів до прямих трансляцій.
6. Підрахунок кількості трансляцій у ЗМІ

### **Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?**

Збереження та відродження гончарства, як традиційного ремесла - спікер - Іван Володимирович Бобков - майстер художньої кераміки, член національної спілки майстрів народного мистецтва України (2004) викладач старших класів вищої категорії спеціального циклу Державної середньої художньої школи ім. Т. Шевченка.

Використання гончарних виробів в умовах сучасності - спікер Сергій Володимирович Івашків - гончар із досвідом понад 25 років. Майстер димленої кераміки. Член національної спілки майстрів народного мистецтва України. Призер всеукраїнського конкурсу " Етно-посуд "2017 р 1ше місце, 2018р 2ге ,2019р 1ше.

Гончарство України у міжнародному просторі - спікер Іван Володимирович Братко - майстер чорнодимленої та глазурованої кераміки, гончарних та скульптурних форм, у камені та рисунку. Понад 20 років працює у США де відкрив студію та шксла мистецтв.

Сучасні виклики перед суспільством: ідентифікація себе як нації в європейському просторі. Фестиваль гончарів як інструмент відродження

Голова Осередку *У. А. Дзигришова*





українських традицій та виховання національної свідомості - спікер - Леонід Олексійович Бицюра - заступник міського голови Тернополя

**Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?**

Під час реалізації проекту плануємо використовувати такі методи комунікації:

1) Відео контент:

- презентаційні відеоролики на платформах фестивалю у соціальних мережах (Instagram, facebook);
- прямі включення, репортажі та інтерв'ю у ЗМІ та соціальних мережах
- трансляція промо ролика на вуличному телебаченні.

2) Аудіо контент:

- участь у ефірах радіомовлення, поширення їх записів.

3) Промо кампанії в соціальних мережах:

- створення дописів про події фестивалю

Канали комунікації:

1) соціальні мережі (Instagram, facebook)

2) радіо мовлення (РК «Ух-радіо», UA-суспільне та партнери)

3) телебачення (ІНТБ, ТЕРНОПІЛЬ 1)

4) онлайн платформи (Файне Місто, платформа Тернопільської міської ради, мистецька платформа "Рукотвори")

5) сайт школи народних ремесл м. Тернопіль.

**Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?**

РК «Ух-радіо» обласний рівень розповсюдження, 1 прямий ефір, 1 аудіо промоція протягом 2-х тижнів.

ІНТБ - обласний рівень розповсюдження, 2 інформаційні повідомлення протягом двох місяців.

UA-суспільне, регіональний рівень розповсюдження, 1 прямий ефір, участь у

1 авторській програмі.

ТЕРНОПІЛЬ 1 - 1 інтерв'ю, трансляція 20-ти відеороликів.

Вуличне радіо - трансляція відео фестивалю протягом 1-го місяців

онлайн платформи -(Файне Місто, платформа Тернопільської міської ради)

трансляція 20 відеороликів протягом 1 місяця.

**З якими лідерами думок планується співпраця?**

Сергій Віталійович Надал - мер міста Тернопіль

Леонід Олексійович Бицюра - заступник міського голови Тернополя



*голову Осередку У.А. Дмитришук*



Максим Володимирович Черкашин - український громадсько-політичний діяч, одним із засновників, організаторів фестивалю у Західній Україні "Файне місто Тернопіль".

**Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?**

Охоплення аудиторії у кількості 30 тисяч осіб.

10000 переглядів відеоматеріалів на офіційних сторінках у соціальних мережах.

30 публікацій у ЗМІ (1 прямий радіо-ефір, 1 аудіо промоція протягом 2-х тижнів. 1 прямий телеефір ефір, участь у 1 авторській програмі, трансляція 20-ти відеороликів, 5-10 інтерв'ю)

Домовленості про подальшу співпрацю із організаціями суміжного напрямку діяльності.

**Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?**

Плануємо організувати виставку робіт учасників фестивалю.

Передати нові твори мистецтва, створені під час реалізації проекту до культурних фондів міста.

Налагодити співпрацю з інститутами управління культури України, та реалізовувати спільно заходи на основі напрацювань проекту.

Забезпечити вільний доступ до фото та відео матеріалів у соціальних мережах та ЗМІ.

**Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д)?**

Так, передбачає, на засадах самоокупності та фінансування з державного та місцевого бюджетів.

**Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?**

Організуючи творчі зустрічі, тренінги, пленери, семінари.

**Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?**

так

**Моніторингова інформація**

Голова Осередку У. А. Данишинок



**Кількість чоловіків у команді проекту**

1

**Кількість жінок у команді проекту**

5

**Кількість людей віком від 17 до 34**

1

**Кількість людей віком від 35 до 50**

3

**Кількість людей віком від 51 до 60**

2

**Кількість людей віком від 61 до 70**

0

**Кількість людей віком від старше 71**

0

**Кількість працюючих пенсіонерів**

0

**Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?**

0

**Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

так

**Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?**

Так. 5 осіб

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?**

так

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?**

так



Голова Осередку  
УІ Додатково



**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?**

так

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?**

так

**Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО**

так



Лашова Осередку У.А. Дашурікюк

## Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Джигришук І.А.




\_\_\_\_\_

Фонд:

\_\_\_\_\_

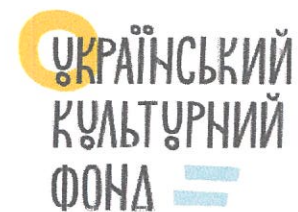
Грантоотримувач:

чолова Осередку  
І.А. Джигришук 





Додаток № 2  
до Договору про надання гранту № ЗСР81-4848  
від "30" червня 2020 року



Назва конкурсної програми: Інноваційний культурний продукт

Назва ЛОТ-у: Локальні фестивалі

Назва Заявника: Тернопільський обласний осередок національної спілки майстрів народного мистецтва:

Назва проекту: Фестиваль гончарів «Не святі горшки ліплять»

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
	<b>РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ</b>		
1	Український культурний фонд	59,90%	129 088,70
2	Співфінансування* :	40,10%	86 415,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів	40,10%	86 415,00
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника	0,00%	
3	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	<b>Всього</b>	<b>100,00%</b>	<b>215 503,70</b>

голова Осередку

У.А. Данилюк



\*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті

витрат будуть співфінансуватися.

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Тернопільський обласний осередок національної спілки майстрів народного мистецтва України

Назва проєкту: Фестиваль гоґрнарів «Не святі горшки ліплять»

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок Співфінансування			Загальна планова сума витрат по проєкту, грн. (=6+13+14+15)	ПРИМІТКИ	
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки					
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*6)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	13	14	15	16	17	
<b>Розділ:</b>	<b>1</b>	<b>Витрати:</b>										
<b>Підрозділ:</b>	<b>1</b>	<b>Оплата праці</b>										
Стаття:	1.1	Штатні працівники										
Пункт:	а	Пофне ПІБ, посада	місяців									
Пункт:	б	Пофне ПІБ, посада	місяців									
Пункт:	в	Пофне ПІБ, посада	місяців									
Стаття:	1.2	За трудовими договорами		2,00	3 500,00	7 000,00	-	-	-	7 000,00		
Пункт:	а	Овсейко Н.В.бухгалтер	місяців	2,00	3 500,00	7 000,00	-	-	-	7 000,00		
Пункт:	б	Пофне ПІБ, посада	місяців									
Пункт:	в	Пофне ПІБ, посада	місяців									
Стаття:	1.3	За договорами ЦПХ		16,00	9 000,00	28 000,00	-	-	-	28 000,00		
Пункт:	а	Довган О.В. кретивний менеджер	місяців	2,00	4 000,00	8 000,00				8 000,00	обсяг роботи - написання сценарію відеороликів (20 шт.), підбір матеріалів, прослідковування послідовності і поетатності повноти розкриття теми фестивалю, підбір та аналіз матеріалів для друку поліграфічної продукції (100шт.) Розвивати платформу фестивалю через соц. мережі (рекламна кампанія фестивалю). Згідно договору ЦПХ час роботи не узгоджується, узгоджується обем виконаної роботи і послуги отримані в обумовлений час (протягом двох місяців)	
Пункт:	б	Подтабачна К.М. проєктний менеджер	місяців	2,00	4 000,00	8 000,00				8 000,00	обсяг роботи - планування процесу зйомки відео-матеріалів, складання маршруту поїздки для зйомки відео матеріалів, ведення переговорів з учасниками ієстивального процесу (преса, органи місцевого самоврядування, учасники фестивалю, лектори), здійснення закупівлі роздаткових матеріалів та контроль за виконанням програми фестивалю. Робота над матеріалами звітної документації.Згідно договору ЦПХ час роботи не узгоджується, узгоджується обем виконаної роботи і послуги отримані в обумовлений час (протягом двох місяців)	
Пункт:	в	Кривоніс С.М. відеооператор	днів	12,00	1 000,00	12 000,00				12 000,00	Замінено посаду ведучого та сценариста, у зв'язку з переформатуванням. Обсяг роботи - зйомка відеоматеріалів для виготовлення відеороликів (20 шт) роботи учасників над розкриттям теми фестивалю: «Зооморфія у кераміці». Збір відеоматеріалів відбуватиметься в учасників фестивалю в майстернях, тому договір передбачається оплата послуги, без оплати відрадження, оскільки попередньо дана стаття витрат не закладалася.	
<b>Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":</b>				<b>18,00</b>	<b>12 500,00</b>	<b>35 000,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>35 000,00</b>		
Підрозділ:	2	Соціальні внески										



голова Осередку У.А. Думчишинюк



Стаття:	2.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	18,00	2 274,35	6 748,70	-	-	-	6 748,70
Пункт:	а	Довган О. В. креативний менеджер	місяців	2,00	880,00	1 760,00	-	-	-	1 760,00
Пункт:	б	Подтабачна К.М. проєктний менеджер	місяців	2,00	880,00	1 760,00	-	-	-	1 760,00
Пункт:	в	Кривоніс С.М. відеооператор	днів	12,00	220,00	2 640,00	-	-	-	2 640,00
Пункт:	г	Овсейко Н.В.бухгалтер	місяців	2,00	294,35	588,70	-	-	-	588,70
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				18,00	2 274,35	6 748,70	-	-	-	6 748,70
Розділ:	3	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)								
Стаття:	3.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)								
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.							
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.							
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.							
Стаття:	3.2	Вартість проживання (для штатних працівників)								
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба							
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба							
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба							
Стаття:	3.3	Добові (для штатних працівників)								
Пункт:	а	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба							
Пункт:	б	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба							
Пункт:	в	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба							
Всього по підрозділу 3 "Витрати пов'язані з відрядженнями":				-	-	-	-	-	-	-
Підрозділ:	4	Обладнання і нематеріальні активи								
Стаття:	4.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для								
Пункт:	а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних	шт.							
Пункт:	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних	шт.							
Пункт:	в	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних	шт.							
Стаття:	4.2	Нематеріальні активи, які необхідні для придбання для використання їх при реалізації проєкту грантоотримувача								
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)								



голова Осередку У.А. Дзичиршиук



Пункт:	б	Право використання (ліцензія)			-															
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи			-															
Всього по підрозділу 4 "Обладнання і нематеріальні активи":																				
Підрозділ: 5 Витрати пов'язані з орендою																				
Стаття:	5.1 Оренда приміщення				-															
Пункт:	а																			
Пункт:	б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дів)																	
Пункт:	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дів)																	
Стаття:	5.2 Оренда техніки, обладнання та інструменту				10,00	21 840,00	26 440,00													26 440,00
Пункт:	а	Прибор освітлювальний ARRI JuniorPlus 680W. Rental: 400грн/день. Тривалість оренди 12 днів	1 шт	1,00	4 800,00	4 800,00														4 800,00
Пункт:	б	Штатив для освітлювальних приборів Falcon. Rental: 500грн/день. Тривалість оренди 12 днів	3 шт	3,00	600,00	1 800,00														1 800,00
Пункт:	в	Мікрофон Rode NTG-4. Rental: 550грн/день. Тривалість оренди 12 днів.	1 шт	1,00	6 600,00	6 600,00														6 600,00
Пункт:	г	Мікрофонний кабель RockCable RCL30303 D7 3 м Black. Rental: 20грн/день. Тривалість оренди 12 днів	1 шт	1,00	240,00	240,00														240,00
Пункт:	д	LED панель. Rental: 200грн/день. Тривалість оренди 12 днів.	2 шт	2,00	2 400,00	4 800,00														4 800,00
Пункт:	е	Вітрозашит з держакон RodeBlime. Rental: 400грн/день. Тривалість оренди 12 днів	1 шт	1,00	4 800,00	4 800,00														4 800,00
Пункт:	є	Цифровий диктофон ZOOM H5 - Rental: 200грн/день. Тривалість оренди 12 днів.	1 шт	1,00	2 400,00	2 400,00														2 400,00
Стаття:	5.3 Оренда транспорту				4 000,00	8,00	32 000,00													32 000,00
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (здійснення поїздки за узгодженим маршрутом)	4000 км	4 000,00	8,00	32 000,00														32 000,00
Пункт:	б																			
Пункт:	в																			
Стаття:	5.4 Оренда сценічно-постановочних																			
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)																		
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)																		
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)																		

голова Осередку У.А. Джигрицько





Стаття:	5.5	Інші об'єкти оренди	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а									
Пункт:	б									
Пункт:	в									
Всього по підрозділу 5 "Витрати пов'язані з орендою":			4 010,00	21 848,00	57 440,00	-	-	-	57 440,00	
Підрозділ:	6	Витрати на харчування та напої								
Стаття:	6.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо								
Пункт:	а									
Пункт:	б									
Пункт:	в									
Всього по підрозділу 6 "Витрати на харчування та напої":			-	-	-	-	-	-	-	
Підрозділ:	7	Матеріальні витрати								
Стаття:	7.1	Основні матеріали та сировина	32,00	660,00	11 300,00	169,00	3 081,50	13 825,00	26 125,00	
Пункт:	а	Шамотна маса для виготовлення скульптури, світло-сіра, температура випалу 1260-1280С( ШМ-зп/1)			-	10,00	296,00	2 960,00	2 960,00	
Пункт:	б	Червона гончарна маса, температура випалу 950-1040С			-	5,00	141,00	705,00	705,00	
Пункт:	в	Біла гончарна маса, температура спікання 1000-1200С, (МКФ-2)			-	5,00	196,00	980,00	980,00	
Пункт:	г	Дрова копоті				1,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
Пункт:	д	Вата керамічна			-	4,00	1 200,00	4 800,00	4 800,00	
Пункт:	ж	Спецодяг для учасників фестивалю	22,00	400,00	8 800,00				8 800,00	
Пункт:	з	Футболка з логотипом фестивалю	10,00	250,00	2 500,00				2 500,00	
Пункт:	и	Рамки для подяк і грамот формату А4			-	20,00	40,00	800,00	800,00	
Пункт:	п	Папка швидкозшивач пластикова А4			-	8,00	25,00	200,00	200,00	
Пункт:	р	Файли для документів А4			-	2,00	65,00	130,00	130,00	
Пункт:	с	Папір А4 (500арк.)			-	4,00	100,00	400,00	400,00	
Пункт:	х	Цепка шамотна			-	100,00	18,50	1 850,00	1 850,00	
Стаття:	7.2	Нофї, накопичувачі								
Пункт:	а	Найменування								
Пункт:	б	Найменування								
Пункт:	в	Найменування								
Стаття:	7.3	Інші матеріальні витрати								
Пункт:	а	Найменування								
Пункт:	б	Найменування								
Пункт:	в	Найменування								
Всього по підрозділу 7 "Матеріальні витрати":			32,00	660,00	11 300,00	169,00	3 081,50	13 825,00	26 125,00	
Підрозділ:	8	Поліграфічні послуги								
Стаття:	8.1	Послуги із виготовлення:	71,00	1 260,00	10 400,00	32,00	150,00	4 800,00	15 200,00	



голова Осередку У. А. Дзигришюк



Пункт:	а	Нанесення логотипів	шт.	22,00	100,00	2 200,00				-	2 200,00	Нанесення логотипу фестивалю і логотипу організаторів дійства на спецдвг учасників.
Пункт:	б	Друк банерів	шт.	1,00	1 000,00	1 000,00				-	1 000,00	розмір та 1,5*2 м. (литий Frontet, щільність 440 г/м2, друк 540 дпа. У вартість входить розробка графічного макету, виготовлення та обробка, поротейка, дизайн та макетування). Планується використовувати як фон при зйомці відео матеріалів.
Пункт:	в	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.	48,00	150,00	7 200,00	32,00	150,00	4 800,00		12 000,00	Інформаційна збірка "Не святі горшки діплять", формат А5: 210/180, середина - 48ст., папір крейдозий, щільність 130 г/м.кв. друк 4+4; обкладинка - 4 ст. щільність 350 г/м.кв. друк 1+0, глянцева ламинація. Скріпка 2 скоби, (інформація про фестивалю, тему фестивалю та учасників фестивалю). Сума за примірник включає розробку дизайну та друк. Примірники будуть передані до профільних освітніх класів та культурних фондів, закладів культури.
Пункт:	г	Послуги копірайтера	шт.									
Пункт:	д	Інші поліграфічні послуги	шт.									
<b>Всього по підрозділу 8 "Поліграфічні послуги":</b>					71,00	1 250,00	10 400,00	32,00	150,00	4 800,00	15 200,00	
Підрозділ:	9	Послуги з просування										
Пункт:	а	рекламні витрати (реклама на вуличному радіо + ролик)	кількість місяців			-	1,00	3 940,00	3 940,00		3 940,00	
Пункт:	в	рекламні витрати (падборд, фіті лайти)	кількість місяців			-	1,00	3 000,00	3 000,00		3 000,00	
Пункт:	г	виготовлення ролика фестивалю	шт			-	20,00	3 000,00	60 000,00		60 000,00	Суму збільшили у зв'язку із збільшенням кількості відеороликів, 20 шт. по 7-10 хв.
<b>Всього по підрозділу 9 "Послуги з просування":</b>						-	22,00	9 940,00	66 940,00		66 940,00	
Підрозділ:	10	Створення web-ресурсу										
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту				-					-	
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту				-					-	
<b>Всього по підрозділу 10 "Створення web-ресурсу":</b>						-					-	
Підрозділ:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації										
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт			-					-	
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт			-					-	
<b>Всього по підрозділу 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"</b>						-					-	
Підрозділ:	12	Послуги з перекладу										
Пункт:	а	Усний переклад	година			-					-	
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка			-					-	
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка			-	5,00	120,00	600,00		600,00	переклад з української мови на англійську окремих статей інформаційної збірки фестивалю
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка			-	5,00	50,00	250,00		250,00	
<b>Всього по підрозділу 12 "Витрати з перекладу":</b>						-	10,00	170,00	850,00		850,00	
Підрозділ:	13	Адміністративні витрати										
Пункт:	б	Юридичні послуги	година	10,00	300,00	3 000,00					3 000,00	
Пункт:	в	Аудиторські послуги	день	1,00	5 000,00	5 000,00					5 000,00	

голова Осередку У.А. Дзигиренюк





Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)								
Всього по підрозділу 13 "Адміністративні витрати":			11,00	5 300,00	8 000,00	-	-	-	8 000,00	
Підрозділ:	14	Інші прями витрати								
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення								
Пункт:	а	Найменування послуги	шт.							
Пункт:	б	Найменування послуги	шт.							
Пункт:	в	Найменування послуги	шт.							
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування								
Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.							
Пункт:	б	Вказати предмет страхування	шт.							
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.							
Стаття:	14.3	Видавничі послуги								
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр							
Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр							
Пункт:	в	Друк книг	екземпляр							
Пункт:	г	Друк журналів	екземпляр							
Пункт:	д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр							
Стаття:	14.4	Інші прями витрати		2,00	100,00	200,00	-	-	200,00	
Пункт:	а	Internet-телефонія (вказати період)								
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)								
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ								
Пункт:	г	Розрахункова касова обслуговування		2,00	100,00	200,00			200,00	
Пункт:	д	Інші банківські послуги								
Всього по підрозділу 14 "Інші прями витрати":				2,00	100,00	200,00	-	-	200,00	
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>					<b>129 088,70</b>			<b>86 415,00</b>	<b>215 403,70</b>	

**РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ**

Голова Осередку  
(посада)

*[Handwritten signature]*



Директор У.І.  
(п/б)